

Toujours dans une logique d'intégration, le micro-automate Simatic S7-200 de Siemens permet désormais de raccorder des appareils de terrain au réseau Ethernet. La connexion est assurée par le nouveau processeur de communication Industrial Ethernet CP 243-1. Au total, 8 liaisons TCP/IP peuvent être établies

ne et Automate pour gérer, manier et observer. Avec le panel Simatic C7-635, A&D prolonge sa gamme d'automate pupitre opérateur intégrant comme leur nom l'indique un API et un pupitre opérateur. Le pupitre tactile TP170B ainsi que le CPU 314C-2DP, issu de la version compacte du SIMATIC-S7-300, sont

André Bouffioux prend la direction des divisions A&D et PTD/PG de Siemens France

Art: André Bouffioux, 40 ans, de nationalité belge, ingénieur en automatisation et électronique (Université de Gand - RUG 1984), formation et diplôme complémentaire en administration des entreprises (Université catholique de Louvain - UCL 1985 et Entreprise pour le perfectionnement en Management - EPM 1995), a fait toute sa carrière chez Siemens qu'il a rejoint en 1986 à Bruxelles. Après une première expérience à Karlsruhe dans la division production d'Énergie, il retourne en 1989 à Bruxelles et prend progressivement en charge l'ensemble des activités Automation & Drives pour les industries chimiques, pétrochimiques, pharmaceutiques et verrières.

En 1994, il est nommé à la tête de la Business Unit «solutions industrielles» de Siemens Belgique. En 1998, il rejoint Siemens à Nuremberg en tant que directeur général en charge des ventes et du marketing de l'activité DCS-Systems (Système de contrôle commande numérique). Depuis 2000, il occupait le poste de vice président de l'activité «Process Automation Systems» à Karlsruhe.

avec d'autres stations sur Ethernet, pour des applications complexes avec des automates programmables Simatic S7-300 et S7-400 ou un PC. Les applications PC accèdent via Ethernet et OPC aux données du S7-200 pour archiver les données process ou les traiter.

De même, Siemens propose une alliance entre Interface Homme Machi-

réunis dans un seul module technologique aux multiples possibilités de périphérie.

Ces quelques exemples montrent à quel point le volontarisme de Siemens conduit ses innovations vers l'intégration des produits et démontrent par le fait les différents avantages d'une logique système et les solutions qu'elle apporte. ▀